

■ CONVIVENZA

Quellas lungas, lungas vacanzas da stad

DA FADRINA HOFMANN*

Vacanzas da stad. D'uffant pareva quel temp da durar in'eternitad. Quai era la stagiun auta per noss bogn avert Trü. Sch'jau pens al Trü da mia uffanza pens jau a l'aissa da siglir da trais meters ed als giuvnets che faschevan là lur saltos per impressiunar las giuvnas. Nus restavan memia ditg en l'aua freida, sortivan cun lefs blaus ed ans stgaudavan lura sin il fund da betun buglient dal sulegl. La stad «sün Trü» era savur da clor ed erva. Quai eran gieus infinits sin il percurs da minigolf ch'era gia quella giada vegl ed exista anc adina. Jau n'hai mai guadagnà cunter mes frar ed jau n'hai mai sajettà la ballina be cun in'emprova en la fora. Mes glatsch preferì era il Pralinato, quel cun amez anc il moni da tschigulatta. Adina gia vulev jau anc quel zic dapli da la vita, anc la tschigulatta en il glatsch...

Ina giada hai jau pitgà davent in toc dent cun far bogn en il batschigl mesaun. Quel batschigl è separà dal batschigl grond cun ina stanga da metal. Jau aveva emblidà la stanga, insatgi aveva clamà mai, jau aveva vieut il chau e peng (!) era rut giu ina part da mes dent chanin dretg. En quel mument era jau persvadida che nagin um na vegnia a s'inamurar da mai pervi da quel dent rut e ch'jau vegnia a murir sco giunfra veglia. Igl è lura



tuttina daventà auter, per fortuna.

Vacanzas da stad èn per mai era colliadas cun champs da battasendas x-insanua en Svizra. In vitg da tendas a l'ur d'in gaud u sin in prà, ina cuschina sut tschiel avert, sairas davanti il fieu cun ghitarra e chanzuns sco «Zündhölzli» da Mani Matter u «Take me home, country roads» da John Denver. Ris casimir ch'jau odiava e la latrina cun sia odor nunembli-daivla. Però era stupentas amiczias cun battasendas dad autras secziuns, aventuras cun punts da sugas fatgas sez, secretezzas scutinadas en la glisch da giagliofa. Lura natiralmain il hajk – la tura da plirs dis senza manaders, senza savair ordavant nua pernottar... Ina giada eran nus ans pers cumplettamain en il gaud da feglia. Jau era persvadida da mai pli pudair turnar a chasa. Mo era questa istorgia ha già in happy end...

Ina stad hai jau passentà en letg. Stgarlattina. Igl era la pli lunga stad da mia

vita. Jau saveva che mia sora pudeva esser cun amias en il bogn avert e che mes frar passentava las aventuras da battasendas senza mai. Jau era en letg cun ina lieunga sco ina fraja, cun cumpressas da tschagula, jau veseva il sulegl che splattava chaud sin la sala-schada davant fanestra ed aveva gronda compassiun cun mamezza. In suentermezdi hai ars sin il plazzal da fabrica dal Bogn Engiadina che vegniva construi da quel temp. Nus abitavan en vischinanza e cura ch'jau hai vesì quest nivel da fim e realisà ch'ils pumpiers n'èn betg uschè sperts sco quai ch'jau vuleva era per mai cler: Jau mor anc en mes letg avant avair finì la scola primara, senza avair vesì Paris. Era questa istorgia è finalmain ida a finir bain.

Vacanzas da stad. Ussa signifitgan quellus per mai en emprima lingua: blera organisaziun. Sis emnas n'han mes uffants betg scola ed jau hai liber be in'emna. Bun ch'i dat il Trü cun ses bogn avert. Bun ch'i dat il champ da battasendas. Jau ma legrel gia d'udir lur aventuras passentadas – cun tut la drammatica che be uffants san sentir.

* Fadrina Hofmann è redactura tar la «Südostschweiz» e resta questa stad be a chasa en Engiadina.

La convivenza da las linguas e culturas en il Grischun – quai è il tema da las columnas che cumpanan sut il titel «Convivenza» mintga glindesdi en las gasettas «Südostschweiz» e La Quotidiana.